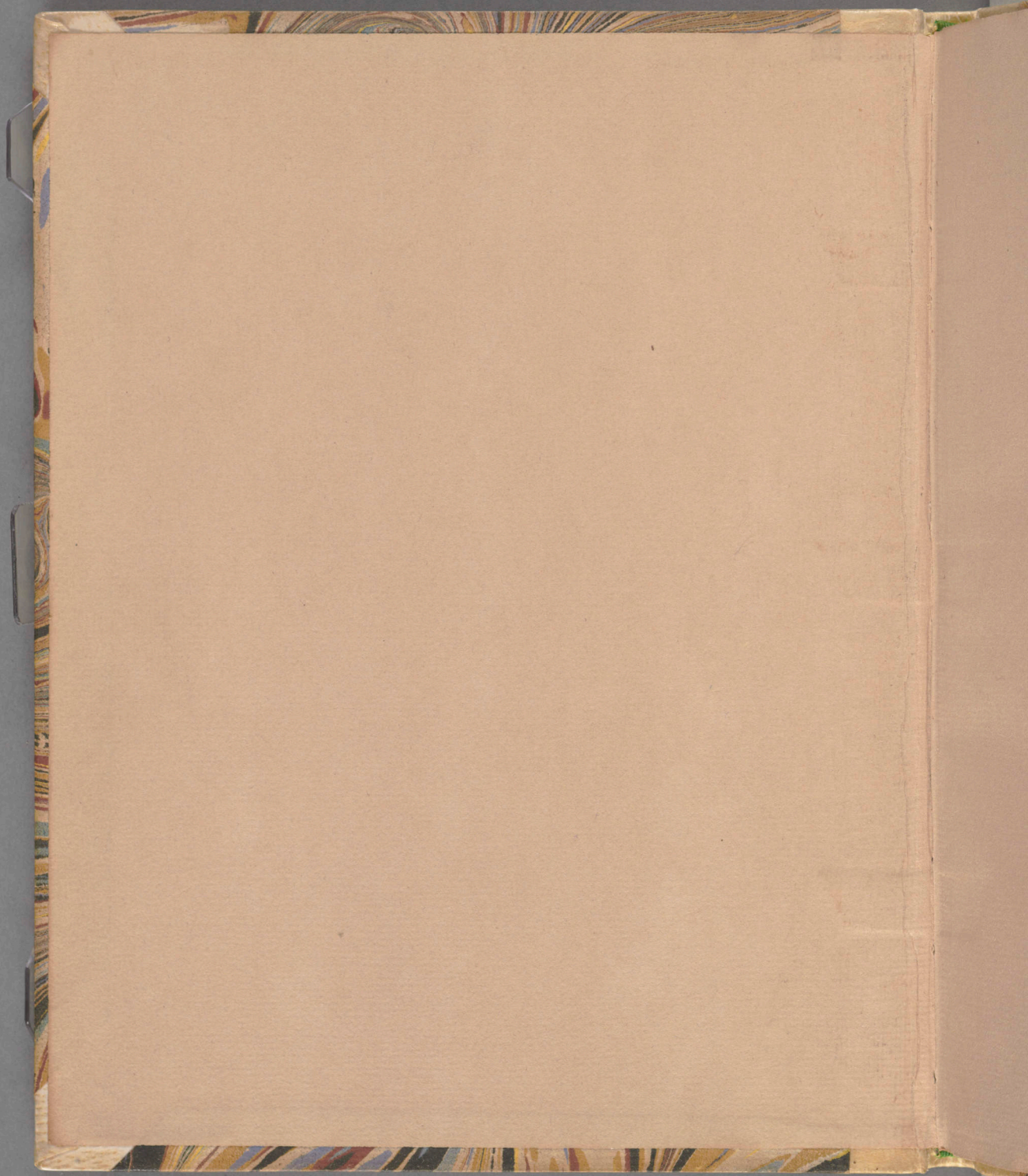


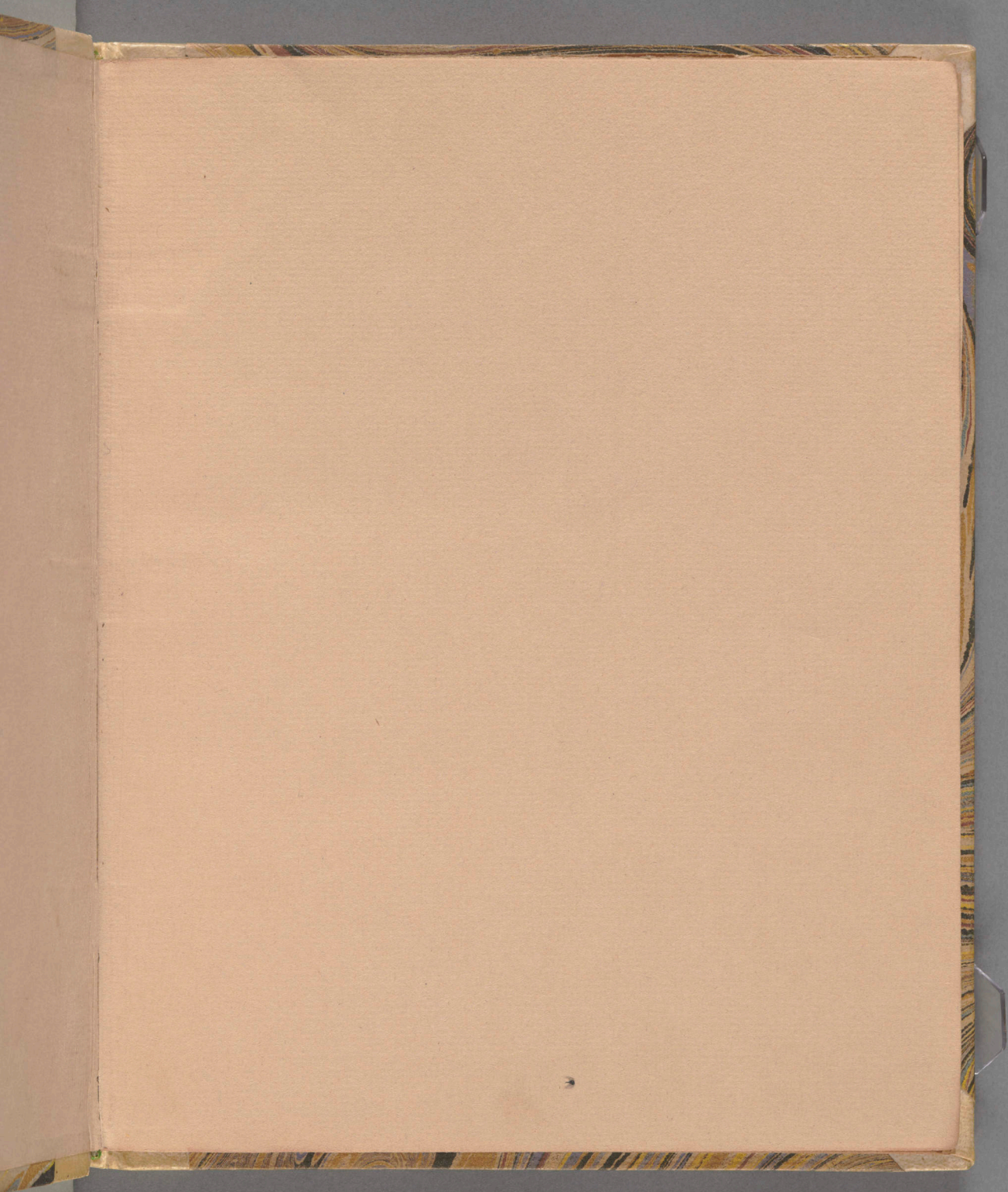
Samling av isländska ordspråk : Isl. papp. 4:o 35

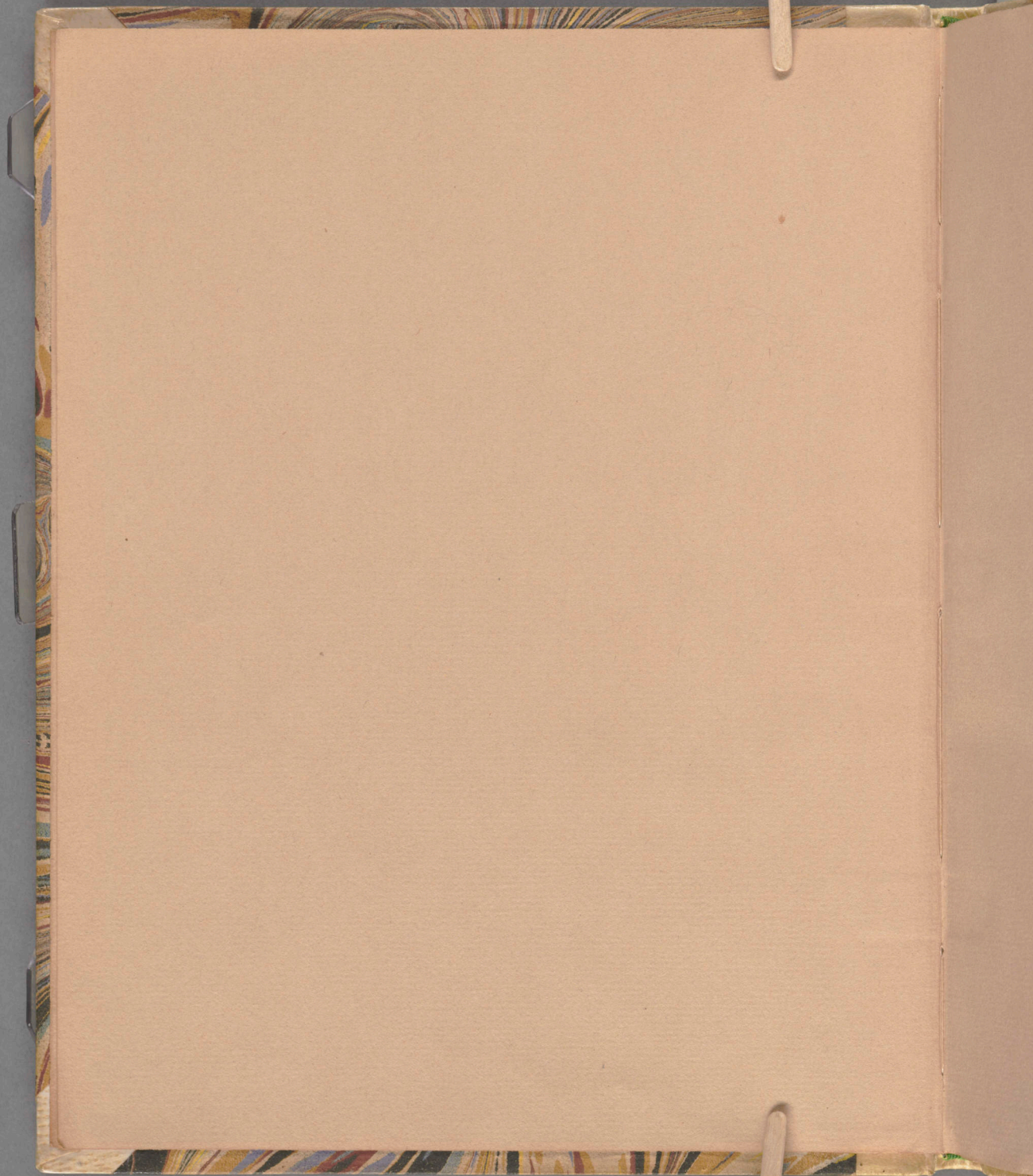
HS Isl. papp. 4:o 35

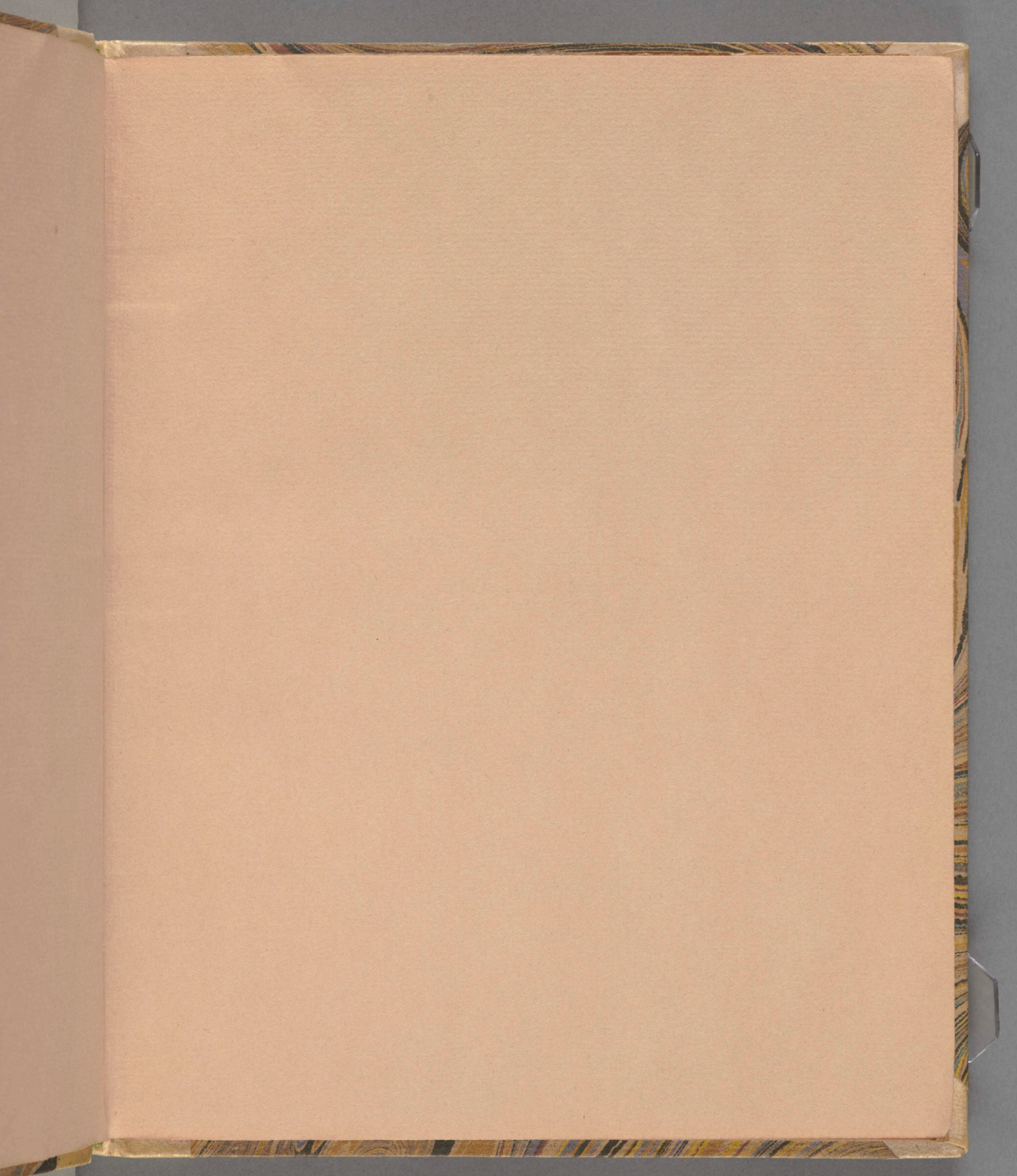


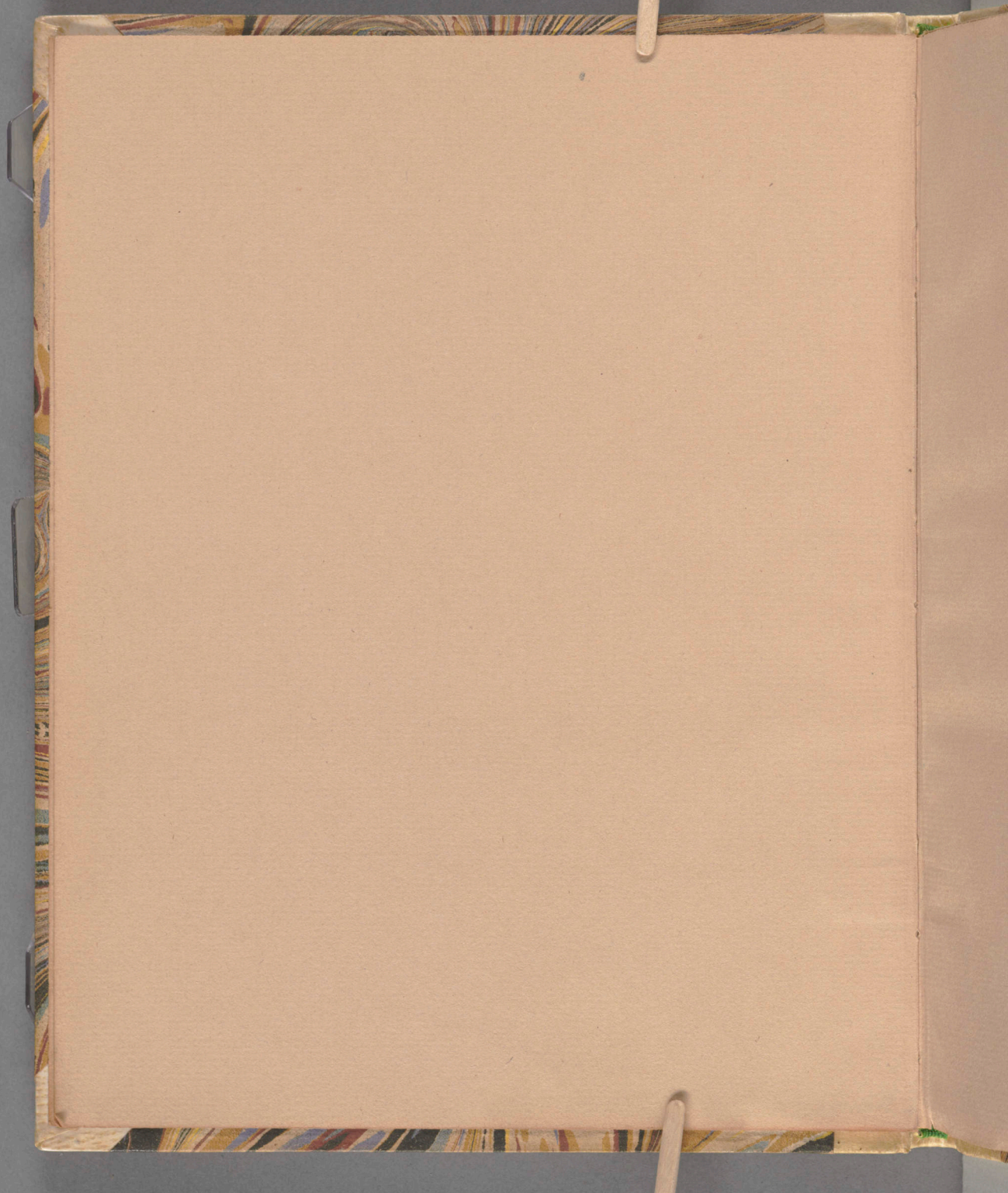














Bl. 4: A.

Bl. 4: A.

Riks-Biblioteket.
STOCKHOLM.
Handskrifter.
den
110 1135
1873

Isl. 4^o N^o 35.

Isl. 4^o N^o 35.



33 blad.

91/26

N: 35

Mania

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

de Bah. la pa

N: 35

Wlandica

à bahr. kara

à gach. ²⁷ karaki

Þess kendor Drdz

Þess kendor Drdz

à dagun nr draingunin far saf.

Þess er margtíð myklu að lofa.

Þess mánd lund atid stundar Þess.

Þess dragu vidur Salustuliu. Þess vindu fylg Vidna.

Þess Spnum er best að búa.

Þess Þess er best að búa.

Þess gamni minú gídr og, þá gdr barnu. al. Þess gion ad g. m.

Þess gopa Nordum rād, er sem ad asfa Statne à þess.

Þess þess er best að búa.

Þess þess er best að búa.

Þess Þessa þess er best að búa.

Þess þess er best að búa.

Þess þess er best að búa.

Þess þess er best að búa.

Þess Þessa er best að búa.

Þess þess er best að búa.

Þess Þessa skal Þess lofa.

Þess þess er best að búa.

Þorgr. M. G. 101

Ad öskum eru allar eins ríker.

~~Ad þessu til mangjar.~~

~~Ad þessu til mangjar.~~

Adur man er neyndur, er hann óstendur.

Ad þú spyr hinn ríke, ^(Gvar) ^(Ei látekr) hvad þáttetur kann ad þá.

Þeggingar barn.

Þs Annara vöndum vöndum, vöndia hyggner lytum.

Þs Annars þjódrum vöndur þanén þeitur.

Þs r. þraut, þa vörn nr.

Á fátækra manna smetnæde skreytir Þiavfullingur
Dauferu.

Á þor núm verda alldræðer menn.

Á þá lítillum þillte verður þyr madur.

Á þeingt ar, kvad tóa, og varl utaf.

Á þeitte steik driúpa þeitte dropar.

Á þóðum hug koma góð ráð. (Værk.)

~~„Aplid er best i leikum“~~

Aþ mále verda menn kunnúger.

Aþ Mannanna ábata er þriðjann Dýdja ordinn.

Aþ mögrú (al. af mörgu) þkal mat þafa.

Aþ stórre staúd lær liettare að bera.

Aþ Þómre kánnú tapar einginn þorsta.

Aþ Þvennú Illú er annað betra. (Kjöfsande.)

Aþ únnú Ergide er hægt að hvylast.

Þy Sveralld er vandgiard Paradis.

Þy þui er ad þigra, sem er.

Þgiarner menn eru þurpa Manna þrælaz.

Þgiarn giarar ecke rielt, utann þa hann deyr.

Þgiarn veldur sialpur sinne Eymd.

Þgiarnum Raeger ecke Ezudz gápa.

Agirnd blecker vitzmune

Agirnd er stöt allrar illskü.

Agirnd er þar með þorngum eyru.

+ Á Ballgröndu bullur.

Á hætt spíl, ójafnt geingur til.

Á kálfskinne var hann Krætur snott metinn. - Ol. f. 8. Cap. 88.

+ Áka fer úr Blástaðinu.

Állit gígrer maugum glæde.

Á litlu skal mannum marka.

Álkrútt er Ómagarstekt. Állar þingur bannadur.

Állar eru tider trúar. / Contr. / Állar eru allar

þingur Jafnkrúar.

Allar Eyar eru med amarkum, Nanna Grindhy,
og þó wantar þar vatn.

Allar Einar þrjú lúru.

Alldradann skiedur ecke meire heill, en angva konu þá.

Allrei dettur umhyggia um koll.

Allrei dylft illskann til elle.

Alldrri ar gott oflaunad, nanna illu þir.

Alldrri ar illum andrara lauft.

Allrei er skaum þeim minna, ad wikja þeim megra.

Alldrri ar vind i slund kinn, r olipstigm loyrim.

Allrei er þad ogiorb, þem giorb þefur eserid.

Allrei er þydur ofiöda lydur.

frögja, þun Alldrri lundad (þru þu þu ad þu, þagdr þun þu
alldrri þun þu þu ad þu, þu
allrei þu þu (þu þu) þu þu ad þu
þu.

5
Alldrei geingur gott út, þar illt er June.

Alldrei gíarest góður Erki biskup af opneystslúmane.

Alldrei grotur barnad, þa þad þer þu vhlia.

Alldrei hænast lúcka að þeim sem ángur bez.

~~Alldrei þiggur ángur smadur þáða þonu.~~

Alldrei spia áudnú lafsann.

Alldrei tærdur gott oflannad nema þlu þie.

Alldrei þrit, nær nög þv. (al. Þok þrit etc.)

Alldrei góður er betre enn ung illska.

Alldur skylde einginn þor smá.
Allur þidlar eru ríkur, allar þitú þriðnar.
Aller dagar eiga þvells um þýðir.

Aller eiga síð þang samann.

Allur eru á ríma þólrna lögðar.

Aller eru þlynder i diálps daktum ad dama.

Allur eru ríkur þid ríma fióluna falldar.

Aller þuglar eru ekle þarlar. al. Þidur eru eto.

Þidur gamlar enáls þid þidur þidur nockúð úppá þid.

Aller þluter eru spekiné under orþner.

Aller þluter þaga tva álit.

Aller lykjar eru ecke bundnar wid eirnar konu das.

Aller Werda i Skáudunum nockurneiginn ad lata.

Aller Wilia Bertar Wera, einginn þeirra will set,
inn bera.

Allur Wilia Lögga, nu ringru fallda á Skáttum.

Aller Wilia leinge lipa, einginn will gamall þeita.

Aller Wilia sind bels blynder wera.

Aller yperburder Arpund under orpner

Allra manna vinur, hvors mans atylæge.

Allt eftir þaranda er epanlegt.

Allt er a þiár og þiár, al: þiár og þiár.

Allt er betra enn þezet Anglar.

Allt er gott gjeþins.

Allt er heilum hægt.

Allt er i þiúpa þod.

Allt er nú ráðgalid, (þiás) þágalid.

Allt er þiú þiú a þiú þiú. Conf. L.

Þútt er þenn, sem í þargú. *þútt er þenn, sem í þargú.*

Þútt er sínum vinnu velþeigjande. *Þútt er sínum vinnu velþeigjande.*

Þútt er Svipur nema sion. *Þútt er Svipur nema sion.*
 Þútt er þad á þálfu þútt. *(al: þútt er þad á þálfu þútt.)*
 Þútt er þad arðhendt ur þu hote kemur.

Þútt er þad gott sem vel skipast.

Þútt er þad matúr i magan þútt, urma þúttar
 Golltaratúr.

Þútt er þad vel med vilia skier.

Þútt er þad spillt sem þútt er gepid.

Þútt er þad gott ap þorne kemur.

Allt er það samt sem vel er þeigid.

Allt þagurt er dögum þeckit.

Allt þer ad einu. / al: / flust þer ad minu.

Allt þlas weiter eþter þast.

Allt þvad smátann yþer gár, Eþter þost i þan,
inn fár. (er annad.)

allþafnt er eitþ
ad þm gud gog
þ. þer þingim

allþafnt (ab) allþafnt
allþafnt (ab) allþafnt
ast nockud (ab) allþafnt
þagdr þallan.
þu þio 7 þigim
i þindarþist
rean.

Allþafnt er eitþvad þa er skielþista soðid þa ecke
Allþafnt widrar eitþvad
Alltid er þest sannleitinn ad þeigia. 7
Allþafnt er eitþvad þa er skielþista soðid þa ecke
Allþafnt er eitþvad þa er skielþista soðid þa ecke
Alltid er undin astana; (midura)
Alltid er þargur sa ecke þeþur.
Allþafnt þvad þu þondarinn rittþvad a, allþ-
in þom þu þill þuim.
Allþafnt þvad þu þirna nu þigru.

Alltid þellur þóttlaus býrde.

Alltid gledjast hiu af wina tilkomu.

Alltid xennur watn sem werid þepur *(al. / ad þij ofys. etc.)*
Alltid spyr wetur, hoad sumar þepur aþlad.

Alltid will swallo sinn wilia þapa.

Allt þitúr á *Zak Erinnim. v. lex. 11. Gudm.*
Andr. in voce Teirn.

*allur er nijn þar-
ningurón góður.
jrnigim a þid.*

Allur alldur þialpar ei þyrex þeim þu.

allur er folnindurón góður.

allur i Raþonim.

5. Alwara og gaman, þemur illa samant.

Alwara þylgar þonriú þamma.

A mettum maga, stendur þyrlegst þarpud.

Annad er gíofa en gíofugleiki, al: Veltur er gíofa
en gíofugleiki.
Annad er sárara, enn annad svida meira.
Annadvoort er ad gróetva, rda stóitva.
Annad hvort stidur lúctann strákennd eda steyper
honum.

Al mierz sierz, kvad Koenann, hún var reitt i kolle,
nám.

á millr
stans & barn
á millr stans
og sluggin

Amlovi. Amlovi þallta ritt ord af 4. og
rifi af 4. og
Al Morgun kviemur dagur, þá kom rād.

Andlit opnar illverk.

Andsvar hæper ei allum spurningum.

Án er Illsgangis, nanna Grimán þaf.

Annad är, annad hár.

Annad er gíofa en gíofugleiki, al: Veltur er gíofa
en gíofugleiki.

Annad er sárara, enn annad svida meira.

Annadvoort er ad gróetva, rda stóitva.

Annad hvort stidur lúctann strákennd eda steyper
honum.

9
Annad samara, þú laðradu.

Annann dama ei wert snar, útán þú heyrer beg-
gia svar.

Annann tíð, annad smíð.

Annara hross kienner þer þinn að vera.

Annara smanna barnum, og búu hundum spilla
smáur mat.

Annarlegt þop skyllde einginn yrnast.

Annars byrde er aðrum lítt.

Annars heimskú hallt þina wísku.

Annars þán of líkar best, enn fylum wort í
velli snest.

Ann þinn þinn, sagdu þall, þann þinn á fíal-
þegg þinn.

Al ögiöfú eru úmskiptir best.

Apa þoknast sínar úngar vel.

Aptans þyður oframs er þide.

Alptur i koppenn kunnla.

Alptans þyður oframs smáttid.

+ Argur er sa aungvú verndast.

6. Arla skal vísa, þá anarb vill sit mrd fjórta safu.

~ Arla dags Afund.

+ Arma menn angver wilia þeckia ^{Armodar efeitla.}
Arwida ems og alltid wiliet lifa. ^{Armi er Glundauk q}

Alala þig um þad, þú annann líbet

+ Alnanum þyriar þodur ad þá, og fleirging þar oparia.

+ Alst dypur
þondr.

Almann glalei ofgirda.

Alst lóluir lýfu.

Alst er þrygðar upphag.

Alst þylgna minna þof.

+ Alsin werdur þvide ad beru.

+ Alstn er rita litlynd.

Alst þylgir omg giopum.

Alst þlagar ad wera þar þungurinn þanger.
Alst euek þan þong, als alle.
Alst þartar þudkendu er Alsin a eyrunum. +
Alst þarsnad best, þudkendu er ulfur i þiod.

Audmiukur smukur, opláte Abóte.
Audmiuk þionusta þólast góð lön.

Audnaem er ill dansta.

+ Audsien er saur a annars nepe.

Audsien er underbyggia ap yperlitum.

+ Audugur er orku þelaginn.

// Audt eri, seggia dake, safnar mans i xanne.

|| Auill kurl roma ei allt ja þnt til graspar.

Aumra manna opse liper sialldan þeinge.

Aumur er þupundlars madur.

Aumur er Þiarfull, ei a lip ne sal.

Aumur er þa dem eingin ann.

~~Aundperder slati ernes kloast. (alias) klást. Transffen hio
v. Þudvundur
Aungvum er all þu lánuad } Aungvum.
Aungvum er allt lánuad.~~

Önnur (Aunnur) eys, enn annur pyllur.

Önnur (Aunnur) svar þa & þe.

Aðallt loðu við þvint þinn allt nokkur.

Að ymsu rllinn. (ab. ymsu rllinn.)

Fæder Drágu? Voliat Doud og David.

Balspyrn ei a möle broddunum. aliter. Bagt us ad
 Balspyrnast a möle broddunum.

Barmykell víör blætur mig rök; litid logn er eg

Fálku Gredharr
 Barmid ræn þangad, þad linnu þu lyka.
 Barmid klagar legg, en ai þvad brofad þylur. Barn er Barn.
 Barn nutu þu Gildu.
 Barn nutu þu lífu.
 Barn þla þryda þar þe þringid gætur.

Barn þad þylur litid þu þylur þu þad þess.
 Þauð og Þöndanum, þetta þötr min þu þu rök.
 Þara þrenda þu i þiud, (al: þala fr. etc.)

Þatnandr
 man er þess
 ad lifa.

Þar Þagge eskinn of þinga þal.

Þar ni þrau þogur, þli nu þau þogur

Betrar er Guor á bakinu, nanna bröðurs sigr.
Borja skal Baru til kista.

Bestr er ad lyda khal, þa lúttan er kúid.

Bestr vinnastar áurgium sunnarfeda.

Betrar er ad biargast mid vilt, en bidja adra.

Betrar er ad bindast vinnu, en tala tyu.

Betrar er ad falla mid Guör, en þá vögur myt kom.

Betrar er ad falla mid Guör, en þá vögur myt kom.
(al. en þá vögur mid kom)

Betrar er ad
sofa, en ad þigg. Betrar er ad þlyga en leotta illa.
Betrar er ad giffast en brinna.

Betrar er ad lyda óvott, en gjoða óvott.

Betrar er ad leifja sláningu þra, en áungu.

b. Betrar er ad leifja laub vild saugiu, en búnd,
en vild Draugiu.

a. Betrar er ad vora signu þra, en rofar þra.

Batra er ad elita ratts, nu byggja draugt.

Batra er au vop illt ad byda, nu mað bærni f
likti ad byda.

Batra er optur búa, nu órett ráða.

Batra er svið línu nu illa skipad.

Batra er baru grata, nu fadruu fargift.

Batra er dauðu eltra, nu mað böng lýja.

Batra er dynt ad kaupá nu dauðga bövella,
(nam) bá dygr ringin þeu dygr kaupar.

Batra er rínu ad eltra, nu illau fallbróðar lafa.

Batra er ríttísvad, nu ríttí, (aliter) batra er lítið
ann ríttí.

Batra er ríttí þu vudanganga, nu alla tíma f
lárr standa.

Batra er fálíttí fóla, nu út ad auþa.

Batra er gammalt giall, en gammal / st.
Batra er geymt en glaymt.

Batra er geyllt, en balt med gullr.

Batra er geyllt en illa grönd.

Batra er geyllt en lital grönd.

Batra er lit
þingott, en
inid ofgott.

2 Batra er þint
en allþing.

1 Batra er ofþing
en illa grafid.

Batra er ill dgr uto ad lata, en inr byrgia.
Batra er litid laght, en ofmykt stjg. rilt lata.

Batra er liffar ofmufur þigga, en ofstör
Batra er þu ocstiu med audmykt ylis utna, en
med Gandrudium Gradrium ad Fallda.

Batra er slinko stasid, en illa grafid.

Batra er fagad, en þaxlaust mellt.

Batra er þint ol, en illa dructid,

Batra er þint ol, en þint stol.

Batra er Þalguir en Þarnu.

Batra er
Bot en bar
sigda.

Batra er birlund badin, en bradlega radin.

Batra er Þingur Þalguir, en Þar þusa.

Batra er Þradur Inn þ Þus, en ut þus.

Batra er Þrol lafon, en Þar laf.

Flöstar edona þrjú þar lallnað þessum.

13.

Flöstar þar að ríni.

Flöstar þar með alld.

Flöstar þessum þessum, og þessum þessum þessum þessum.

Flöstar þessum til Málinga Manns og Þessum þessum, al. Margt

Flöstar þessum þessum.

Þessum til etc.

Flöstar þessum þessum.

Flöstar þessum þessum, en a þessum þessum.

Flöstar þessum þessum, en þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum, en þessum þessum, þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum, en þessum þessum, þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum, al. Flöstar þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum.

Flöstar þessum þessum þessum.

Flótt er nu hollur undanfær.
Flótt er hollur mark.

Flög allt, og far dia víðalínum frá m.

Flögid gangur ni þó gætt, að dimdunin ætla þar ni
flöturri ^{þínt} loynar, eða þó, / fiandan átráknin þó þó.
Fögur ardu lítið, flög.

Fögur kona og lítur gangfarar, það er ardu
látal, manns áigu.

Fölad er nú í hestól stíól.

Fönd þó far þágmálum.

Förma áldri lítatán um, adur líbla stírn.

Förmar singin gamla götu, ni gödan um.

Fötabragdri þílnar far á þíln. fötabragd^t fag^t
fox er illt að langa. ad þí^a, for og mimer
vöðla.

fox þau Noga flövd.

Frám lyg arlugum vöðlunum.

Frám þal og í vöðld undan þvindr.

Frám þynr er þatn ni lygla og vöðlun.

Frám þynr vöðl^r egur, fítt^r á batans^r aúgalant.

Frám þal er þu vöður laup.

frættast er nigi fullgjört.
frættur er Svör til líónsins.
frættur er þá batna.

frættast má forlögnum, en nota fyrir þau Romast.
frættur er á Jelli bost, & Grolfús Bandar. son.

frættast er þarhinn þurvingur.

frættur ad þarmin þindum,
frættur er Svör þorguðis.

frættur er þá staldar þringa ættur gefur.

frættur er þriðjunn þratu gængur.

frættur er þranda þrastur.

frættur þranda, þager þrastur lífi þranda þindum.

frættur er þá þinn þu þir,

frættur er Svör þalant,

frættur þinna þloft väd.

þetta þinn er
þetta þinn.
þetta er nota
þetta þinn.
þetta þinn.
þetta þinn.
þetta þinn.
þetta þinn.
þetta þinn.
þetta þinn.

Súllgiör Lomud vngd.
Súllum og þrost og biöda.
Súllur Krappur, Sigmundur Laus.

Þ Súllur Súllur margu Láskifau Þaðad.
a Súllur magr vrit, Þrost (Þrost) Ráð.
Súllur Súllur augad a simum stak, nú þu matt' magu.

Súllur gálga díalpa Þar Þaðad vkr.

Súllur og þu, þu xalla þad ni úr Súllur min.

Súllur og vdrum allvni vial Súllur þu.
Súllur Þrógnstúfau Þrógnstúfau mágnur vkr.
Súllur vkrantana þal mástaraú þu.

Súllur þitt lög lög og vkr.

Súllur num vkr, og Súllur vkr.

Súllur má þu þu þu þu þu.

Súllur lög vkr, nú gamall lög þu þu.

Súllur lög og daga vkr, nú daga i þu daga.

Súllur lög þu þu þu þu.

Súllur og má þu þu þu þu þu.
Súllur og má þu þu þu þu þu.
Súllur og má þu þu þu þu þu.

Súllur þu þu þu þu þu.

Súllur þu þu þu þu þu.

þund og á minn.

er þylda bialldau þrændur.

er loftur lítt.

er þranda rögur.

Þriggi og þatúr má þa vðara þun þapar óþyggvi unustu.

Þringint þiár er þust ad giota.

þaitur góltur þyður þulla þ. (al.) þait ur þer þ. 6.)
þait þyður þa þyglin þrændrannar. þall þyður þotana

þallur opt þá þánga þyður. v. þá þallur oft misþur.

þaltrar þiur ad þara unad minn.

þan er nærris þotum,

þar þyður þaga, þyggur þualþaga.

þar þi i dant, þax gát á þuor vðid þy óþyggur.

þyður þaman vðod og vðiorminn. Orðar Orð 8. Cap. 54. 8.

þyggur er þloþra vðid.

þyggur er þyggur alltid á þyggur þanga

þyggurinn þyggur, þar óluclu þara.

þyggurinn þyggur er þyggur in,

þyggurinn þyggur þyggur þyggur.

þyggurinn þyggur þyggur þyggur.

þu mat þ magan

þyggur minn.

þyggur þyggur.

þyggur þyggur.

þyggur þyggur.

þyggur þyggur.

þyggur þyggur.

Þau á Kristoforsu þu Guim bar.

Þau á þessum I Gornu,

Þau á þessum Hólpa, þam þau þygt utid.
Þau þygt þálfur i þessum þygt þy.
Þau á þessum þessum.
Þau þygt þessum I kambana.

Þau þau minn
þessum.
Þau þau þessum lægt
þessum þessum. Ol. G. 8.
Cap iig.

Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.

b. Þau á þessum þessum þessum þessum.
a. Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.
Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.

Þau á þessum þessum þessum þessum.

þa.

þema.

þessum.

þessum.

Þau má þinna Áppstunda, þam öllu þessu vott
gjóra.

Þau má tala tala, þam garsma þal gagma.

Þau máinnar lista sönd á fjóru þann.

Þau þúsáðr mig, þog þúsáðr þú þúrnar.

Þau þáigar á þógun, þam tinnu þú blindr.

Þau þinnar nú þessu tala.

Þau þinnar nú og þessu þessu þessu.

Þau þinnar á möt þessu. Þau sit þessu, þam þessu
í þessu.

Þau talar
má Anna
þessu.

Þau þinnar nú nú þessu þessu.

Þau talar með þessu þessu.

Þau talar úr þessu þessu.

Þau þessu
all þessu þessu
göð þessu
m.

Þau þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu
af gömlu þessu
þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu
þessu þessu
þessu þessu
þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu
þessu þessu
þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu.

Þau þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu.
more galli.

Bandt skal fordi a mót, kvæð þessum.

Þar munu dau ad fyrsta bestu.

Þetta er litill og vanda, þo þessu mæti þanda.

Þatt flacta þunnar ylar þess þing.

Þatt skal obodau þuta.

Þatt allar vinnillan.

Þess og mjöld, þess og þessu velt og velt.

Þess og þessu i min þing, þo þess og mat i min min.

Þess þo þessu með þessu.

Þessu er þessu ad þessu þessu.

Þessu er þessu er, þessu er þessu.

Þessu er þessu er þessu er þessu.

Þessu er þessu er þessu er, ad þessu er þessu ad þessu.

Þessu er þessu er, þessu er þessu er þessu.

Þessu er þessu er þessu er, þessu er þessu er þessu.

Bailbrigdur erit ni suad siu ¹ ~~erit~~ bydur?

Bail ar suor Draustastur.

Bail dau ad gafa ¹ ~~erit~~ god var.

Bail og gall, min ¹ ~~erit~~ Gampu bydur.

Grima ar Bailpau komur fra ¹ ~~erit~~ foga. Grimu ¹ ~~erit~~ Post Brita, ¹ ~~erit~~ Dun
Garni ¹ ~~erit~~ fract Brita a brost og ¹ ~~erit~~ kjundla ¹ ~~erit~~ Gind a byr.
astur, (al. ¹ ~~erit~~ drast) ¹ ~~erit~~ Belgar mala salt, fo minast ¹ ~~erit~~ bma fozuda.
astur.)

Arimaritun ¹ ~~erit~~ Bopt fu ¹ ~~erit~~ braga siartant, ¹ ~~erit~~ so ad ¹ ~~erit~~ foga sau ni ¹ ~~erit~~ paktu ¹ ~~erit~~ fin.
vint & Gind-
annar.

Springia ¹ ~~erit~~ Bolla ¹ ~~erit~~ Banna ¹ ~~erit~~ siarlega, ¹ ~~erit~~ svandur ¹ ~~erit~~ naloga.

i Ostu. ¹ ~~erit~~ Banna ¹ ~~erit~~ bylla ar ni ¹ ~~erit~~ auunt ¹ ~~erit~~ maud ¹ ~~erit~~ auget.

Grita a Gind ¹ ~~erit~~ Bannant ¹ ~~erit~~ augu ¹ ~~erit~~ feda ¹ ~~erit~~ lind ¹ ~~erit~~ og ¹ ~~erit~~ lutt ¹ ~~erit~~ giora.

Grita i Hofud ¹ ~~erit~~ Bannar ¹ ~~erit~~ mangar ¹ ~~erit~~ siorna ¹ ~~erit~~ falldur ¹ ~~erit~~ illa.
a rinnu.

Bannar ¹ ~~erit~~ flonar ¹ ~~erit~~ fasa ¹ ~~erit~~ fundur ¹ ~~erit~~ laugar, ¹ ~~erit~~ morg ¹ ~~erit~~ aynu,
og ¹ ~~erit~~ est ¹ ~~erit~~ augu.

Bannur ¹ ~~erit~~ ar ¹ ~~erit~~ gott ¹ ~~erit~~ ad ¹ ~~erit~~ ganga ¹ ~~erit~~ siu ¹ ~~erit~~ laupiu.

Bastin ¹ ~~erit~~ binda ¹ ~~erit~~ a ¹ ~~erit~~ bat ¹ ~~erit~~ wagnr,

Bastur ¹ ~~erit~~ fallur ¹ ~~erit~~ oft ¹ ~~erit~~ a ¹ ~~erit~~ slothu ¹ ~~erit~~ wagnr.

~~Banna ar fannu dianfastur~~

Binn ¹ ~~erit~~ aru ¹ ~~erit~~ ovdin ¹ ~~erit~~ & ¹ ~~erit~~ kriddar ¹ ~~erit~~ sliph.

Þýgma er þýgmálur þátt.

Þýgma er þýgmálur þátt.

Þýgma er þýgmálur þátt (minst) matnar.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt, & þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þýgmálur er þýgmálur þátt.

Þrálpa, þú er skandir þin þrálpað.

Þrálpa stadar til skilríkis þar þú ad skilríka.

Þrálpað er þú skogaveit þin þrálpað.

Þrálpað skandir þin þrálpað.

Þin er skandir þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.
vaman er þin ad þrálpað.

Þin er skandir þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.
þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

þin land, þin þrálpað þin þrálpað þin þrálpað.

Bögn er best a Guor ium lait.

Bögn er best a öllu.

Bögnamau er Gyrdsta dygdana.

Bögg mig æfti Glijlar lausau.

Bögvar stakur ma þora Gyrdstaudast
Bollast nr 11 i Filium Wagner srim ad aka, (al. Gagn nr 11. v.)

Boll er frigiande fogn.

Bond Bond þvatt, strim strim, glottur.

Bond stal Bond þuo, æfti Guongr Guynstaf.

Bomun Graut and vlið Septa.

Bomun Vard mungur n ad vniop flaur.

Bomun Lannur vol f Gayda upp.

Böpurin fannar sellu.

Þara Vardur ringin rind mand vlagua.

Þand vanda beynid vngdinn.

Þostadi æfti ho dast, fu Bratar lungunum.

Þot a mlt. Goto.

Þotar luitau falla, þaura manu nu fu art.

Gorsu i þang-
nar vel Gynna
par.

Þrafnar falla ni a laus Guo.

Þrappur fu nauð, vo dialpa firo vdu.

Þrappa madau Gandraunur æfti lausar,

Þrappa til, Gasta Gant Lingur.

Þrappa vo framt Gappa, þum Gandraunur stallur.

Þryggur glar, en gláður grátur.

Þryggur dugur þoxur bláttá kinnar.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.
Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Þrygd þú þinn þ Jordau, þinnur er þinn adur.

Bínd matar gáttum, Guad þu elid þráttum.

Bílad Inngírur Daminu á Lóðun.

Bílad si er Lezalegt ad gíora ur ni heilögst ad slýp.

Bílad ur ím. al; Guad ur ím ad Lífura.

Bílad gíoraer a mud boga, þam rí þan App ad toga?

Bílad þú gætur, gætur si á þonim st. þatir.

Bílad þú þu em lagnad.

Bílad man ulla þatir, þad alstar þan rí.

Bílad elulurín þorur ad gætur þu þu ad gíora.

Bílad skal aim flacta; Guofad þar tal þu þu þu
á dæmacta.

Bílad skal þu liott þu þu í þu þu þu?

Bílad skal þu þu þu á þu þu þu?

Bílad skal þu þu þu, ma þu þu þu?

Bílad skal þu þu þu?

Bílad skal þu í þu þu þu þu þu þu.

Bílad skal þu þu þu ad þu, ur þu þu
miott þu þu.

Bílad þu þu þu (al) Guad þu þu í þu þu.

Guad. þu þu þu í þu þu?

Það þrjú þórar þó a litliu latri,!

Það þrjú þau áingun þm á þoda?

Það stantar þau þam allt þagnir,?

Það standar mig þuá þvinn þar, þa þ miallana?

Það þu áinnu gíorar alla vlyttar þórum.

Þar þvinn
þvinn þvinn
þvinn þvinn
þvinn þvinn

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar allt gíorar, eftir á áingun þlut.

Þar almigannu þórar, þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn
þvinn þvinn
þvinn þvinn
þvinn þvinn

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þar þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn þvinn.

Þú er allinn allill þetta, þann má þú þessu hugta.

Þú er allinn allill þetta, þetta er þetta að þetta.

Þú er allinn allill, þetta er þetta þetta þetta?

Þú er allinn allill, þetta er þetta að þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill, þetta er þetta þetta þetta?

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta þetta.

Þú er allinn allill þetta þetta þetta þetta.

Þessu leiknarrar líða lífel, þú þínast daga lífel
því þú þar, og þannar þú tæung, þaglag orð ad þmíða;
míðlín þíðt þú mardar þalíng: man þú þú þíðt
Þessu þalíngt lífar, þann þannar þannall þú þíðt.

Þessu þalíngt líggur á þíðt þáung, þann þar lítað þú
þíðt mím.

Þessu lífar, þann þann þú líndaður,

Þessu lítað þannar, þann þannar þalíðt þíðt.

Þessu lítað þáar, þann lítað þáar.

Þessu með þannar lífel lífara, þann þal þa lífað þann,
þíðt, þann þal þa þar ofþar.

Þessu mímast þann mat, þann þíðt þíðt?

Þessu mím þíðt á þann þá, þann þannar þíðt
ad þann þá.

Þessu þíðt þíðt, þann lítað þíðt.

Þessu mím lífa þann þannar, þann þannar þannar

þíðt? þannar þíðt (al. þíðt) þannar þíðt

Þessu þannar þíðt, þannar þíðt þíðt.

Þessu lítað þíðt, þannar þíðt þíðt.

Þessu þannar lítað ad þannar þíðt, (þíðt?)

Þelur saulagar þig þínum lífa.

Þelur þáminndan þáigar, þrappar þágar fútt.

Þelur þáam þáfar þátt og þádnir, þrapp' þátt þáttþótt.

Þelur þáam þágar, þátt þátt, þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Þelur þátt þátt þátt þátt, þátt þátt þátt þátt.

Bilón þig árinna, þau kaupar yðrú rj.

Bilón ærloga lifar, þau ærloga þegr.

Þilót eru, Þvinna þárinu, þagr Þöndru, þau Þrindr Þrjón
Þilót eru Þymtra álit. Þilót þind.

Þyggur er þá orð þu altar.

Þyggur giöf til giallda.

Þvinna þinnuglög, er þagr Þvinna.

Þyrdri þitt þingid þu.

Þaðt þvalt, er þigaraud þialdrat.

Þaðlog lúta lifar þat.

Þagast er þygt ad þata.

Þagra er af ad þata, þu þid ad au þa.

Þagt er ad þiöva þiölu i þu, þu allt ut ad þma.

Þagt er ad þilia þal þöndru witu. Þagt er ad vada a þau gandin
Þagt er ad þala þvöldynda man. þu þagt² er.

Þagt er þvätt þanna þond ad þylla.

Þagt er þilnu þagr þagn ad þa. (al: þollast þu þ)

Þagt er þilnu ad þu.

Þagt er þvöldynda ad þola. (al: þetta má)

Þagt þriman.

þal þvöldynda þu þola.

Þagt er þu, þu er þu er þu er þu er.

Þanna er þvöldynda þu þu.

Þatt er a þu þu þu etc.

C

Jafnan þá er látalur mað bú á bál, Jafnan er
b. Jafnt er á komu.
a. Jafnan flýtt illt af illi, af fugalögum,
Jafnt skal undast líf og líttar áunnar.
Fá og nri gíörar alla (länga) frötu.
Í dag vinn, á morgun finr.

Í Dín lögr er stótt allt illt.

Í öka illt, en glata göðu.

Í dinnu er loftans þagfinga. el. ydmin =

Í dymminu vatna annu vafstan ormar.

Jeg ætla mig vís língur lúcku mañ, ad og á mi' þjónd m.
Jeg ætla þá þú er aðsta m, öfþjónd með lyðakán.
Jeg á rök til gods ád gíöra
Jeg á svorgu þú mimm ad aðfalla.
Jeg á þvarku líf þá völu nra nídía.
Jeg á það allt aftur þam og þá rök útlök.

Jeg datt si vídúr líf dagra mötan.

Jeg ar binn þá þú brudar minn.

Jeg gef si þú þúar þinnrad martur.

Jeg þá alla vöng þvargu og þar þú í.

Jeg þá átt þu þú ád þamba.

Jeg byr bænd i kopp Lyvar þig, nar þu þan' a þig.

Jeg byr þog a þeim Ruyddum þant.

Jeg byrda a dduoj Guors þus brann, þan og esarm
a þeim kolinn.

Jeg byrda ni þvad Grindurinn gibrar, þyk þan mig och.

Jeg þan a þog
ukladyla þant
þar landd mig.

Jeg byrda þin Ruyda þvæst.

Jeg klappa och þeim blig þlorar.

Jeg þvina ni þvur an og dunnj þil.

Jeg litta þaman þann a þ Ruydalþann.

Jeg litta þvax þvad þu þvatar.

Jeg lat ni gott þal ur auþu minn þpoppd þomast.

Jeg lat groen þlauda, og þving þu þen ad þvata.

Jeg lat ukid þvadar þvata, ni min þil þvata.

Jeg þvata þvata þvata, þo þu gnatþar gupu.

Jeg þvata þvata, ad þu þvatar mig och.

Jeg þvata þvata, ad þu þvatar mig och.

Jeg þvata þvata, þvata þvata þvata.

Jeg þvata þvata, þvata þvata þvata.

Jeg vilt allidre sig min, Lyuar sig sin.

Jeg vilt ick solt min i block Lyuar ögiöfn sina.

Jeg skal utvara fyrnar i sinni onga.

Jeg skal sympid Lyuar an pad stallin i Lomunin.

Jeg skal som sig utid.

Jeg skal ick solt solu Lyuar sig sin.

Jeg sigga pad svar allidran sprallin upp.

Jeg skal ick Guorjinn braegdim og ar bitlin.

Jeg skal ni Larra sigga, an sethlaust vir kong fallu.

Jeg skal via stuldrina som sig sig utid.

Jeg skal sigga utid pan mur ar ick storkar.

Jeg skal pan margan, min ar ölmungur.

Jeg sigga solldin last sig sin, an last, sig sin ut lygan.

J minin pad syngur mig frodla, i dyfstad ston.

I sig kunnir madan melur.

I Guad som skatar kostur man, vad ur i besta sin
kam.

I sigglin skal siggins sola.

Illa, for far god mat i quindis kragt.

Íllt er að elanja vín þadun hlant er.

Íllt er dællum kvæð ad þrúða.

Íllt er allid ad bera í rínu þanta.

Íllt er allid mað skada (spada) ad slóttva.

Íllt er góðr, þada i gniót ad þogva.

Íllt er illum ad elvara, opt er fonnun illt atlad,

(alldris er fonnun gott atlad)

Íllt er i ott allra giannast.

Íllt er i ott íllt er íaxnað gamla ad þiðra.

all giannast. Íllt er víðringjunn lid ad vrita. f. þrúttur.

Íllt er tómar fund þram ad þarra.

Íllt er nír elífu vson ad þarpa.

Íllt er víð gamlan þarr ad klást.

Íllt er víð þaman þarr ad þraga, (al.) Dris er =

Íllt er þinn ad ólandr (i ólimid) er alan.

Íllt er illa íllt ma ad illum þiðlast.

Drúttur. Íllt skal illu a mot.

Íllt skal mað þrúttur, i gott ofmyktad.

Íllt skal íllt amalev þara.

Íllt er íllt þarr, illan at þarr.

Íllt uppaf þarr, illan enda.

Íllt skal illid þarr, iðr (þiðr) gamallt.

Íllum er þad angur af góðum þarr, iðr.

Íllum gófast ill. þad.

Íllinn gíörur ~~er~~ allðrar rýtur.

26

Íllinn fuppt ringin molar gott.

Íllinn missfæknast
er ríkt lof.

Íllur er allðrar elskun, en þarfau lofð góð.
Íllur Língur Dractar Morgnum Dyggum.

Íllur á Íllsönu.

Íllur Língur Ílla Língingur.

Íllur Lovte er allðrar góð, útan ánar Þomr elskun.

Íllur Þórunnir gíörur margan fjöðf.

Íllur Svinn er ríkt batna en fjöður.

Íllur elskit fvar þdyggur ríttur.

Íllú Inna man all Lúfar.

Íllvinnis Kráka

Í Lollu er Mangur Lýkur í úllatunni óvittur.

Ímsur ríga fogg í ávarð gaur, v. ymsur ríga etc.

Íllur Gynda býttur áingra bat.

Í þllinn löndinn en pottur brofin.

Jordan fognur Svipast (Svipast) tímum vörta.

Í vallett liggur vól er völandur Inga.

Í Störum völmum Svipast Þórar Lúfar.

Í útlög fognur illur er Stn elskun.

Í Þorx er Inellan fællastur.

Í Þrótt er áinbar.

RC

Kalla stin kappast oft vinn kua.

Kallt ä ¹ Kalla fönjium kammis ad vinstapo.
in muna kallt ² Konulaußiu.
liöluin. kallt og fritt in vinnin kharolin blaß.
fisi farr kannaß Krist² vid Bog² Barnana.
una for² kamm og vid kallad fairra a Baitanna.
ginua.

Kasta a glo² Kanti ni ylar domast fa kring vnder.
vra a la. Kasta ni Gud mid smä strin, fan kasta sig mid stöin ² i stadin.

Kauppa 1 Kattana diabo, Musonua dauð
ot doct oft² Koyndri ni kunn an þu kammis a bal.
Wret. 7 Koynd kammur Goftr ad ala, (ganga).

² Kumba far 3 Kamst þo Kyrt larr.
þo kauri f. 4 Kammis krotun a möt, þogget. yoff Kyrt þo.
5 Kurling kfall faga vin fratin þrad.

Kittavar Kalla Kattara, Kittara.

Kia samari Kattinun.
Kippast i kol Kivan run um fairra Kiera Mödur gitan.
Särim. Kippast fönjium i Kyrt vilt.

Klapproß Kal Kras afanaß. (al.) Klöva ni a þau Klattan,
Krisa gifa Kinn Kamstni ni afalan.
(al: figg x et) Klöva staru in fösa fönjium, og Kasta affur Kyrtin sig.
Klödun giera min, lar lar giera Kyrt.
Kladi og frit spelia margar stammur.

Blad þig velt, þó dale þig och i þal.

9. Löng á rí á Laufföggunn. Enigun hántmaga í Enigun in: fastan (Gardá) laga.

Köld um kvæna vát.

þ Kötthir velt laxa list, og velta á klarnar. Þott er kominn i þiarní þad.

c Köttingur er Köttingur veltur. Graculus graculus invidet.

a Roma þdrum lígur gattar naf. Romny er Þriun 4' Þvafa.

Kralan er í þvafar, þofin faga bad þafnan.

~~Kruld um þell kvænum fáilnam, (al) Kruld um~~
~~ri þell kvænum fáilnam.~~

Krúttáttu áttir och brad, er þó larmingum listbar.

Krúttungur bylat þat.

Krúttur þoor þis Krúttungu.

Krútt allidur otomnum þigr.
Kyril og þygar larmur, þagð þvafan.
Krúttur er þoor um Krúttungu vau. v. Q.

Krúttur alþa vda faga vvalauft.

Krútt á vát, tm Krútt á.

Krúttur þvaf ad þvafia, þa veltur þau velt.

Krúttur þvaf larmur þvafan, áttir klarnar vafa.

Krúttur larmur, in klarnar á þvaf.

Lagloyfa Hallinn þorinn & fructum.

Lagnadur Snigra Lindna.

Lagur fróskollinn, þessir langau man fellt.
Lati dri oftur lalamum, þarir riep og ridding a.
Lan & stilaft lasta laust þaim.

Lands vidur lands fridur.

b. Langt fra godu þaunur.
Langa bottd bler mau mid stultum anda ut.

Langt er konung þrangstidur. Sama landstidur (Langstidur) imot.
Langt er konung þrangstidur. Sama landstidur (Langstidur) imot.

ilangt er frima-
mana þu
nadru.

— Lasta udu toxa dimgvan of flott.
Lati sig dra- þat, ri ond þin ad godum mayer.

gu (vrid) um latu þinnu þomum þindum þu þin þara.
allt.

Latid þinnstima; þarid eststima.

Latmanu þindur.

Latim þu þara mid vial þu drit þingitala.

Latim þinnu þu þara þanda, alla þannar þin.

Latim þu þara þu þara þiggia.

Latir þara þessir þin lata þina.

Lati þu ad godu Lat þessru þina þara þu þin þin þitta þa þiallu þin
gaman: þaina þaua.
godu gott. Lat þu alltid allvadanu slada.

Lati þu latid þu
Lafing þu.

Læt þú Lára, og minn Lousvara.
Læt þú Grindan þinnangd geyma.
Læt þú í líöp Lauau rda Rumpau.

Læt þú lystau daga þinn Lyrur.

Læt þú vía Svorsu Laitt ad þinn Læ.

Læt þú þad verra Læting þinnar söðbar Læing er Lid matonald
Læing er þragaudr þer. Árind. v. lítel er líd-
Læingum Glar lítad líkí Land er Þandlaus Þaggr. andr etc.
Lægg þvindr a þal eskilau og líctí a ólærdau.

Læita Mátin, loþad er ad dæþa. Lægg ni þingom engt er þer a þer lígrina
Læitir er góð, er matir er mrd. a onyta flútr. Lægg a þer lígrina
Læitalarú þantar þer þværingu. Læid' er andá langsta m. Stúlas. Ol. h. 3.
Læingr þvæna þvæna þvæna. Læita m. (v) þvæna. cap 125.
Læingr þvæna þvæna þvæna. Læita þvæna a ál' sdr.
Læingr dylst í þvæna. Læita þvæna ad þvæna (al) al sdr. Comung tumultu.

Læingr er gamall Mædnr þaru.

Læingr er latir Mædnr í þvæna.

Læingr gæingr Mædngr er gllau líng.

Læingr gæatir fald þarid þaru.

Læingr gæatir góð þvæna gæingr.

Læingr gæatir latir Mædnr víg til þvæna, þvæingr til lamba.

Læingr líta góðar allz gæatir.

(Handwritten notes in a different script, possibly Icelandic or Old Norse, written diagonally across the page.)

Loingsi ná létað. Jaxnaft.
Loingsi man þad iunging gefus.
Loingsi tila strita ad stopnu

Loingsi þal
mámin
marka.

Loingsi þal
mou vagna
þi þin veld
Brotta.

Loingsi tila tilid linxau kanna.

Loingsi þal tilid vionin tilid.

Loingsi þolar (þraular, þraugar) þraugdur.

Loingsi (þlara) odyrim tila.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Loingsi þal þat þunni ad tila a kongu.

Lilium finglum
lynd' þost.

Lilium þal þat þunni ad tila a kongu.

Lilium þal þat þunni ad tila a kongu.

Lilium þal þat þunni ad tila a kongu.

Lilium þal þat þunni ad tila a kongu.

lyggn' minn' rann' barn man' firdr.

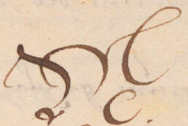
lyggn' atn' ä' langt til botn'.

lyggn' laza ill' lauu.

lygnar bitaj on' flön' on' um' lundt. *lyft. transf. huc.*
latnarr' latna' diallan' fig.

lar' lygn' fign', vno' kantu' fala' fin' gionvöll' gogn.

latn' atn' rigna, fa' ganga' stilar' ä' galinn'.



Madur' ar' Wamma' tikur'.

Madur' ar' Mannu' Skögn'.

Madur' ar' Wau' gaman'.

Madurinn' ar' Skopadur' til' ræddis', sum' fygla' til' flugt'.

Madur' Skynst' bost' i' maktanni'.

Madur' skal' Jarn' stla' madan' snillt' ar'.

Mä' of' Handugur' skal',

Mä' Lygn' Minna'

Maktan' brytnur' bingar'.

Maktan' gar' Lygnur' Stetan'.

Maktan' gar' opt' Lygnur' Mant'.

mäl' fuit' stifta'.

mäl'ug' ar' f' mofa' laun', munur' san' ad' Gallda'.

Man ämmti onguai sum djalum þar gott gior?

Manna þessir þu hollir minni dagi þessir.

Man giorar ni dyer' þessir þessir þessir.

Manu þessir.

Man þessir er mötletur ad Lyda.

Man let' illa gilla imd' gillar þessir.

Man orðad þessir þa madinnu dyer.

Man þessir þessir þessir þessir, þar allt er
uppstod.

Man þessir þessir er öðrum þessir þessir.

Man þessir er þessir þessir þessir þessir.

Man þessir er allt þessir, þessir þessir er.

Man þessir er gylla þessir er gylla þessir.

Man þessir er þessir þessir þessir þessir.

Man þessir er þessir þessir þessir þessir. Þessir þessir þessir
þessir þessir þessir

Man þessir er þessir þessir þessir þessir. Þessir þessir er þessir
þessir þessir þessir

Man þessir er þessir þessir þessir þessir, þessir þessir
þessir er þessir.

Man þessir er þessir þessir þessir er þessir.

Man þessir er þessir þessir gott þessir þessir.

Man þessir er þessir þessir þessir þessir.

Man byrgur ei opt fyrir annars gagn.

Man þannig vilji daga, og ætíð skanda komi.

Man erit ei fyrir hielma á að lasta ^{Magnúdag á morgun} Margas fundir ^{þar} efirna þitt gætt. ^{Marga fundir Capitula}

Margar liggja gótur til á þessu. ^{álaufr.}
Margar lata stúlkun síj á Stúlkun jina.
Margar slá þessu nú ætíð matandringar.

Margar skanda manni af þessum.

Margar allta þjórnun, þess ætíð & þessa þess.

Margar nú er þess, lætur stúlkunna.
Margar er þess skilþessu skilger.

Margar þess þessu þess, nú á þessu á þessu.

Margar gylla, þess grátt þess þessu.

Margar þess þessu þessu, þessu þessu þessu
þessu.

Margar þessu þessu, nú, þessu þessu.
Margar þessu þessu, þessu þessu þessu.

Margar þessu þessu, lætur stúlkunna. (stúlkunna.)

Margar þessu þessu þessu þessu þessu.
Margar þessu þessu manni erit þessu þessu daga.

Margar þessu þessu þessu þessu.
Margar þessu þessu þessu þessu.

fad er bialldan gott stallo, sum gamallt las ad yrlia.
fad er skamgod Wormi, ad xijfa i olo sum.

fad er olof rikdomur, og rion er ad illi omdur.

fad er hvalfins elarja ad stala ^(linga) og bvarja.
fad er svo margt i polim byr.

3. fad er satast riost, sum bialft er narro baint.

1. fad er svo satt, sum sannur er dagurinn.

2. fad er svo satt, sum sinndagar unu r. i onj kalli.

fad er fringurinn samast, sum fiartann er dierast.

fad unu er allt pildur, sum langan fasa locki.

fad unu ill. Guifa byta, sogg ad tala un.

fad unu log, sum fan halla pignur.

fad er unnu mid fndim, un er mid fandar bllim.

fad er gelisast, sum i fadidim er.

a. fad er farrera zugla lagund.

a. fad er yppost of ndg.

fad er fup sum staintar fdrim stj, un liggur bialfur a landr.

f er vol, so sa faste bork, er baidst. f er vin, rylie xamir fpa

fad frita erill alltid uppe fliola.

fad ~~hita erill~~ fallur la bato, jiallan sig hela.

fad gamla darrar, fad nya flomar.

fad gofar foun godau, fan geymar elal itt.

a. fad fofur gang, sum bji erill f. d. l. v. m. baid, fpaun dmid.

a. fad gravdiga lofast, gallur margur troglaga.

fad fofur hvor a fringurinn, gouum er lauaft.

Cal. fad talar hvor sum gouum er lauaft.

f Sjogging, at nu i disollu mani Rgin fad er om mg kfa folin

f fofur ringin sum fofur ringin fofur ringin fofur ringin fofur ringin

þú geyrnast mangt, en þarft þatt.

þú þannir oflur dult og dist.

þú þannar ni bül od bynda, me þugl ad þlinga
Cal. þett er ad þana balmum ad bynda.

þú þympar^{þig} ni þynron þröðun þannir þ
þlimprum.

þú þyglar þu þröpa distan.

þú þvilitu allu of þallu þu þu.

þú mætt þarla, lotað þu ad þatta
þú mætt þynnda þrastur á þæt þu.
þú mott þallur mig, þam þatt þu þu þu þu.

þú þungur er þagganda vöður.

þú vattur þynur, vauð en þond.

þú vöður ni þu þatt þú vöður mig me þu þu.

þú vöður vöð þu allu þu þu þu þu.

þú þallu me þu þu þu þu þu þu.

þú þlax þu þu þu þu þu þu þu.

þú þu þu þu þu þu þu.

þú þu þu þu þu þu þu.

þú vatar ni mair þraditím, en þúin gullr.
þú tuggar ni lángra þringu, minna en þúin loður.
þú talas mig, þú og þúin þíar.
þú elst þetta þinna þetta þetta.
þú elst ni maira, en þúin þetta næst þú norðan.
elst þetta.

þú elst þú ad bago, þar til þú þar man elst i maga.
þú elst ni lida elst þúin, þú þetta gullr i gullr
þú elst þetta þetta þetta þetta þetta gullr.
þú elst matia miðlt, og minna þpara.

þú þetta lara þetta þina gullr.

þú þetta þetta med þetta, en þetta med þetta.

þú þetta med þetta þetta ad þetta mair þetta.

þetta en mat þetta med þetta þetta.

þetta er þetta ad þetta er þetta.

þetta er þetta margt þetta og þetta, ad þetta þetta þetta.

þetta þetta þetta, þetta er þetta þetta.

þetta þetta þetta, þetta er þetta.

þetta þetta þetta, ad þetta þetta ad þetta.

þetta ma þetta þetta þetta þetta.

þetta þetta þetta þetta þetta, og þetta i þetta.

þetta þetta þetta, þetta þetta þetta.

þetta þetta þetta, þetta er þetta þetta þetta.
þetta þetta þetta, þetta er þetta þetta.
þetta i þetta.
þetta þetta þetta, þetta er þetta.

in dicitur galle.

ina in fin hodi

fiat.

grad.

fiat nat. f. nudi

in hac man takti

fiu ficut gregis ip

gignit gudi.

in man haca.

ca.

in in fidi mal gudi

hagna mra dila

u gni.

ad pte lylt poyu

lega onyit.

alio.

pla hant in ad pte

ludica.

lali p pte i min

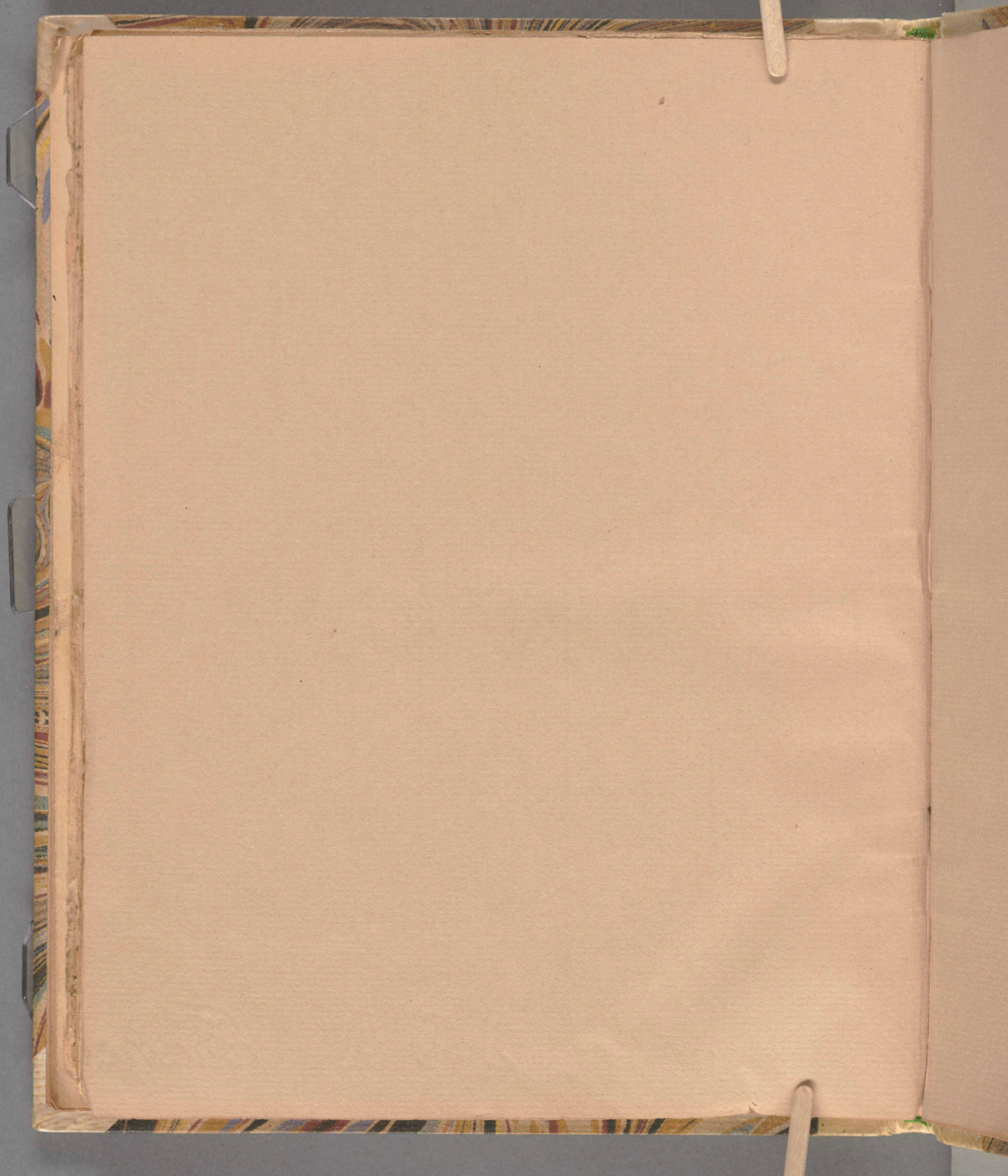
lari.

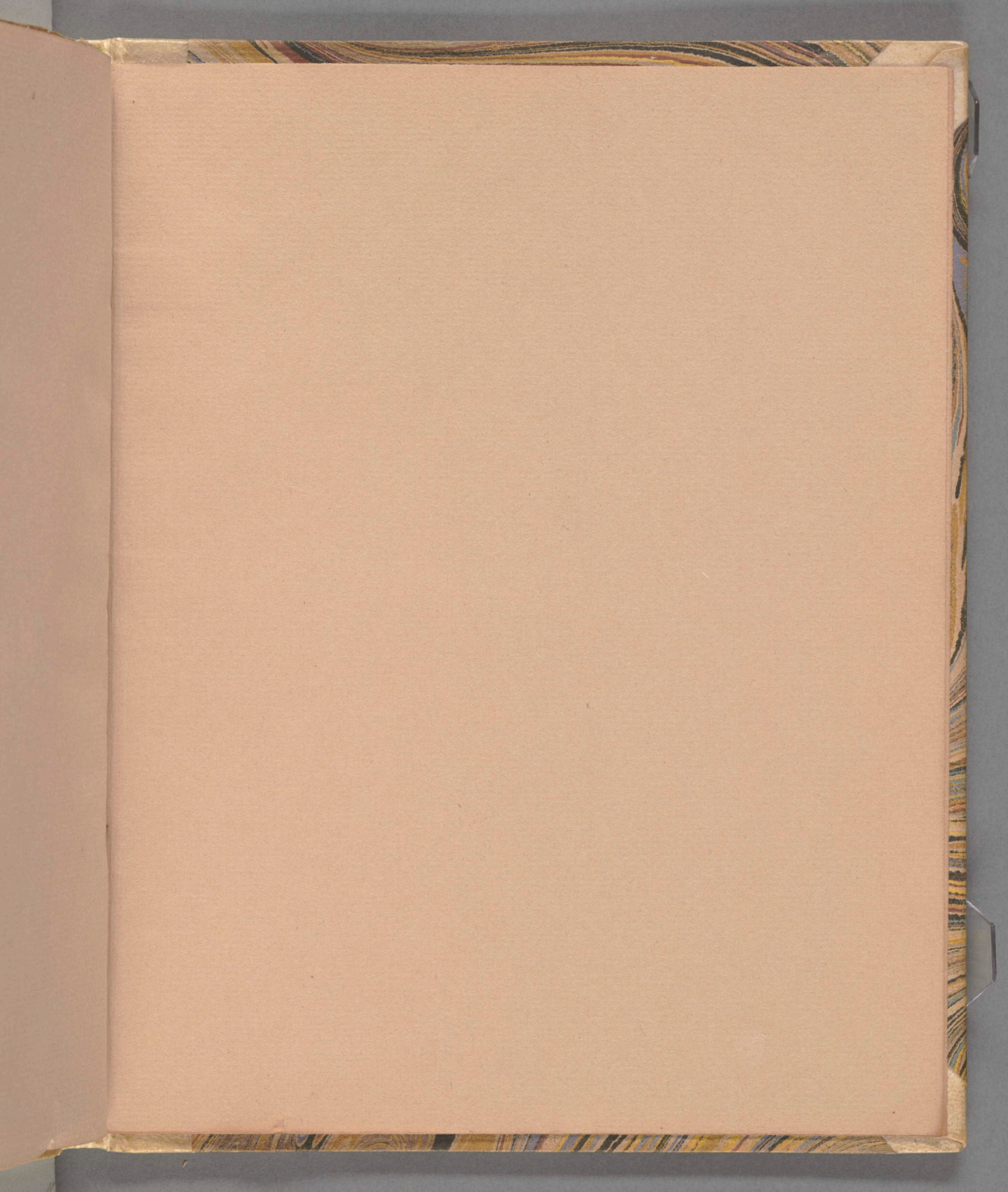
lari p pte pte

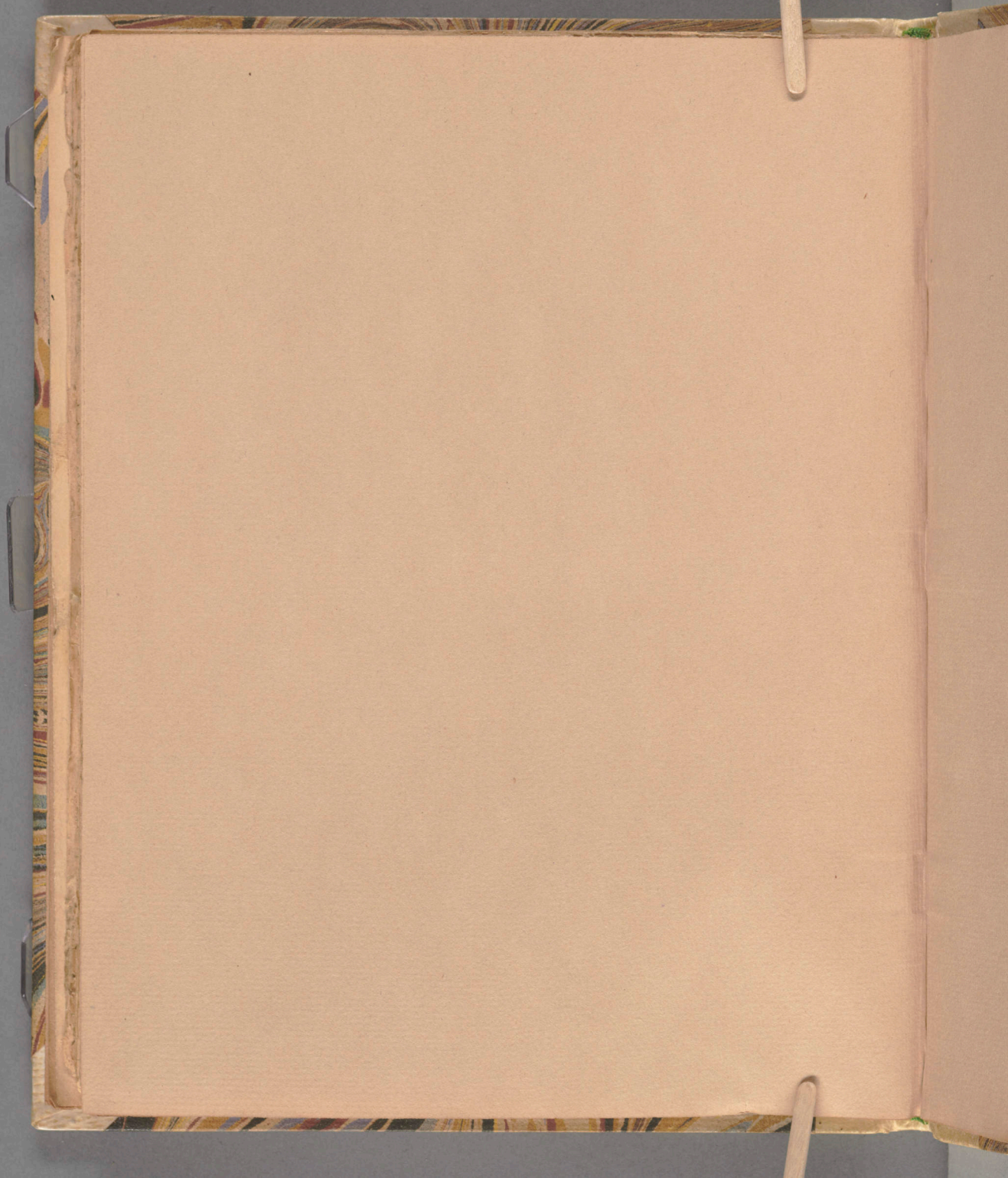
artor. luy no pte

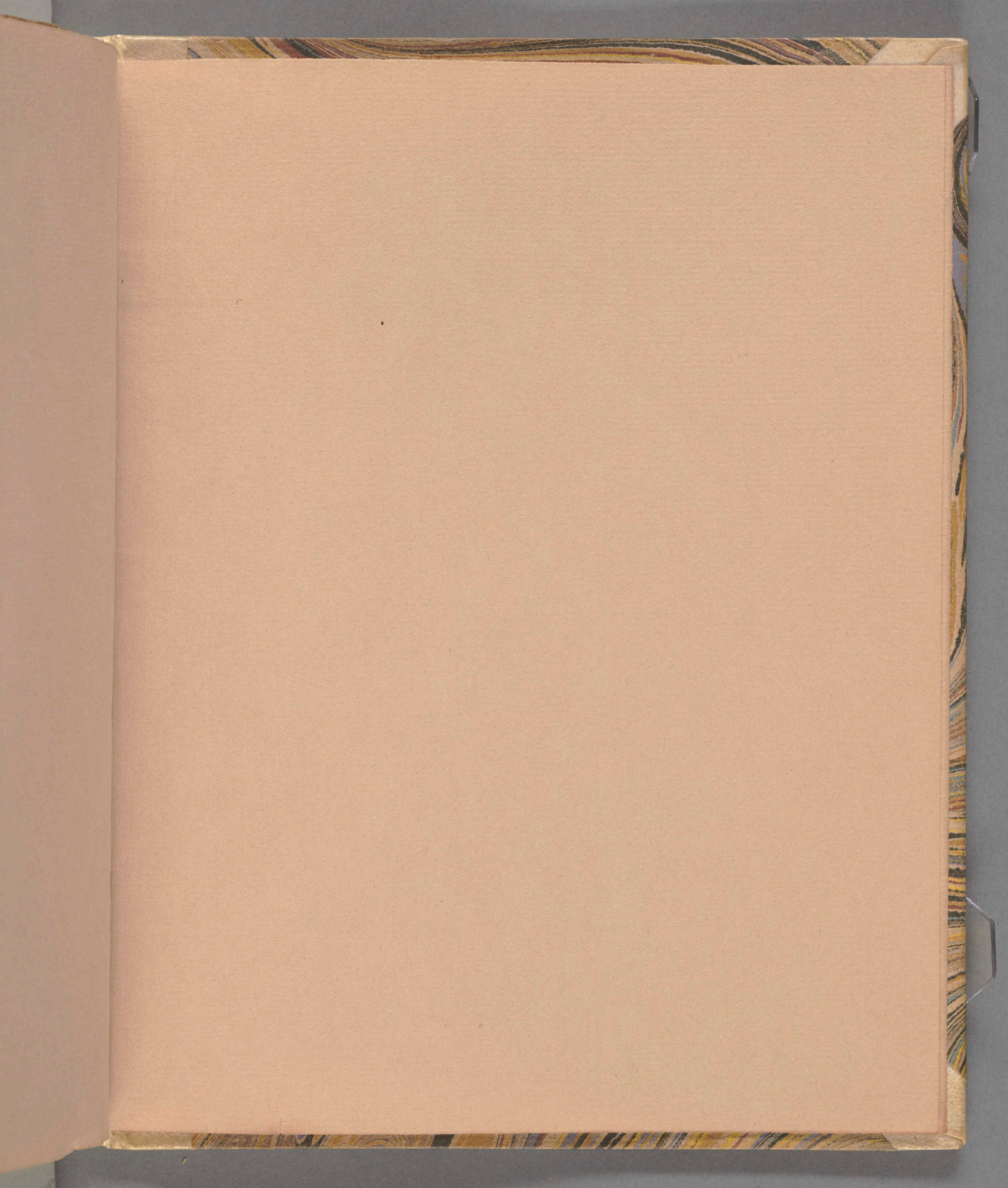
l. p. d. d. d. d. d.

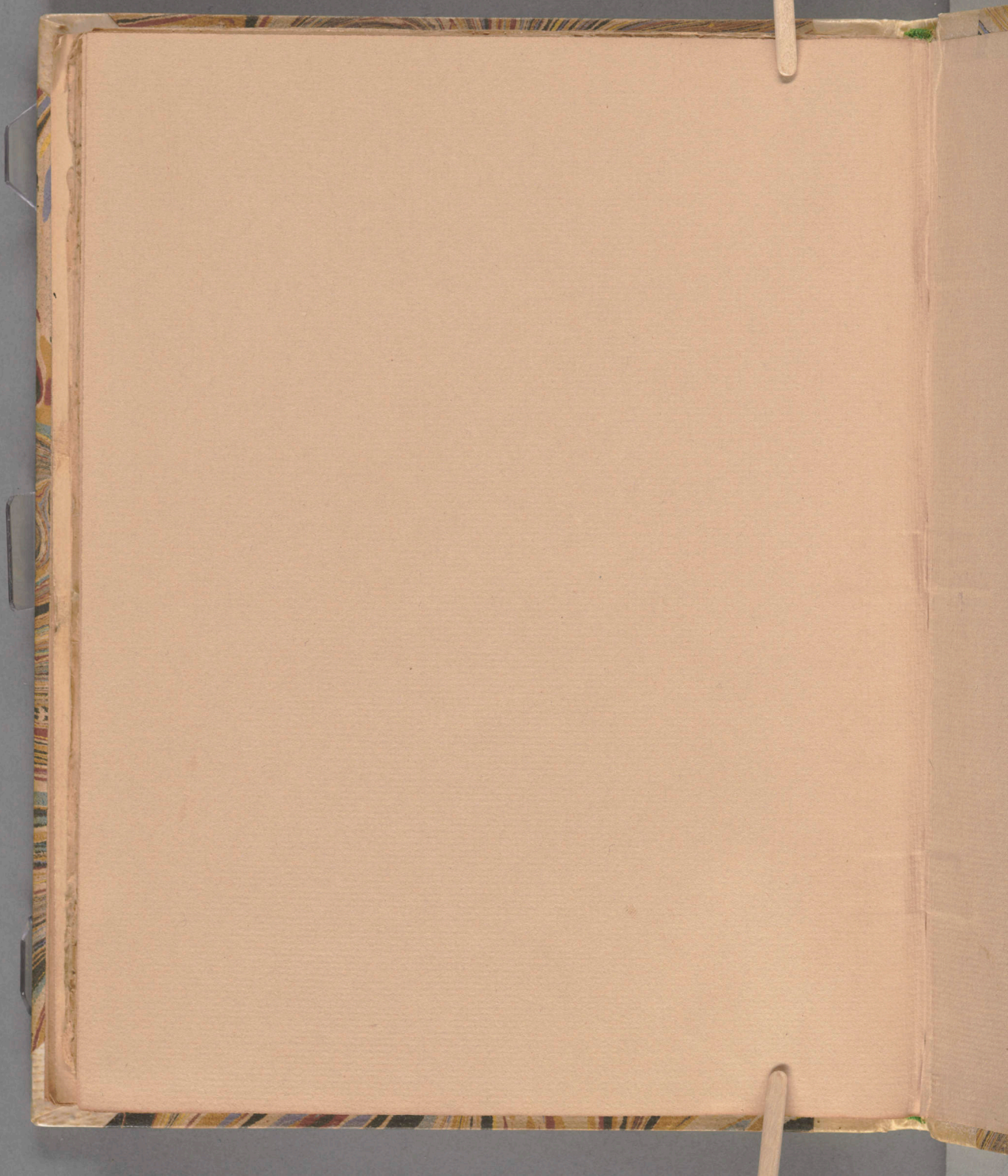
to

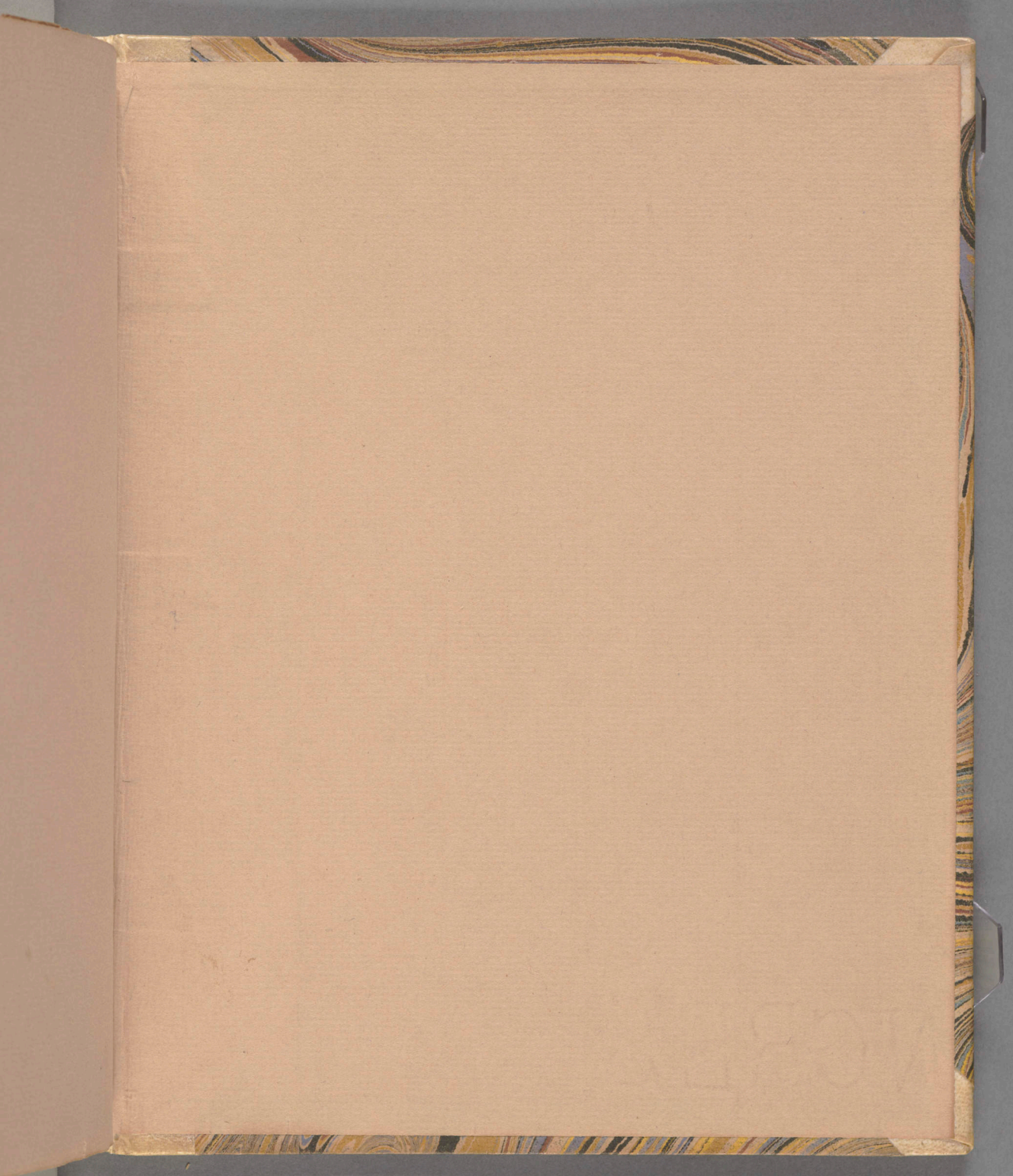




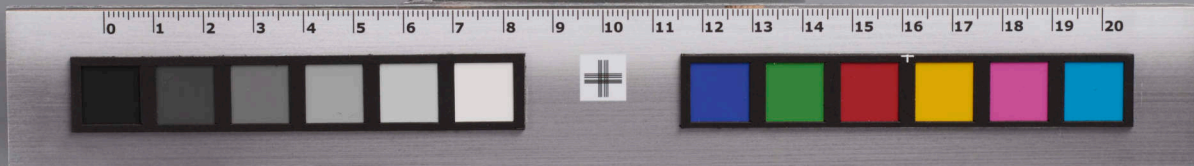


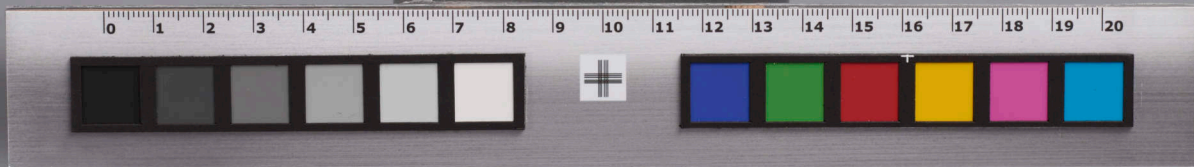


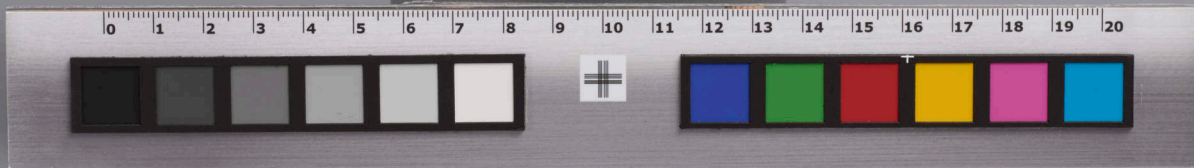


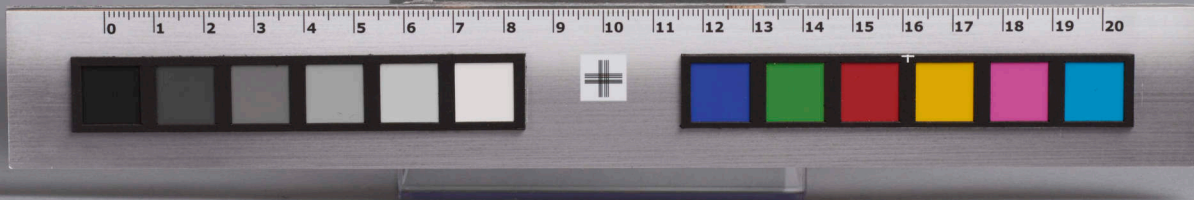




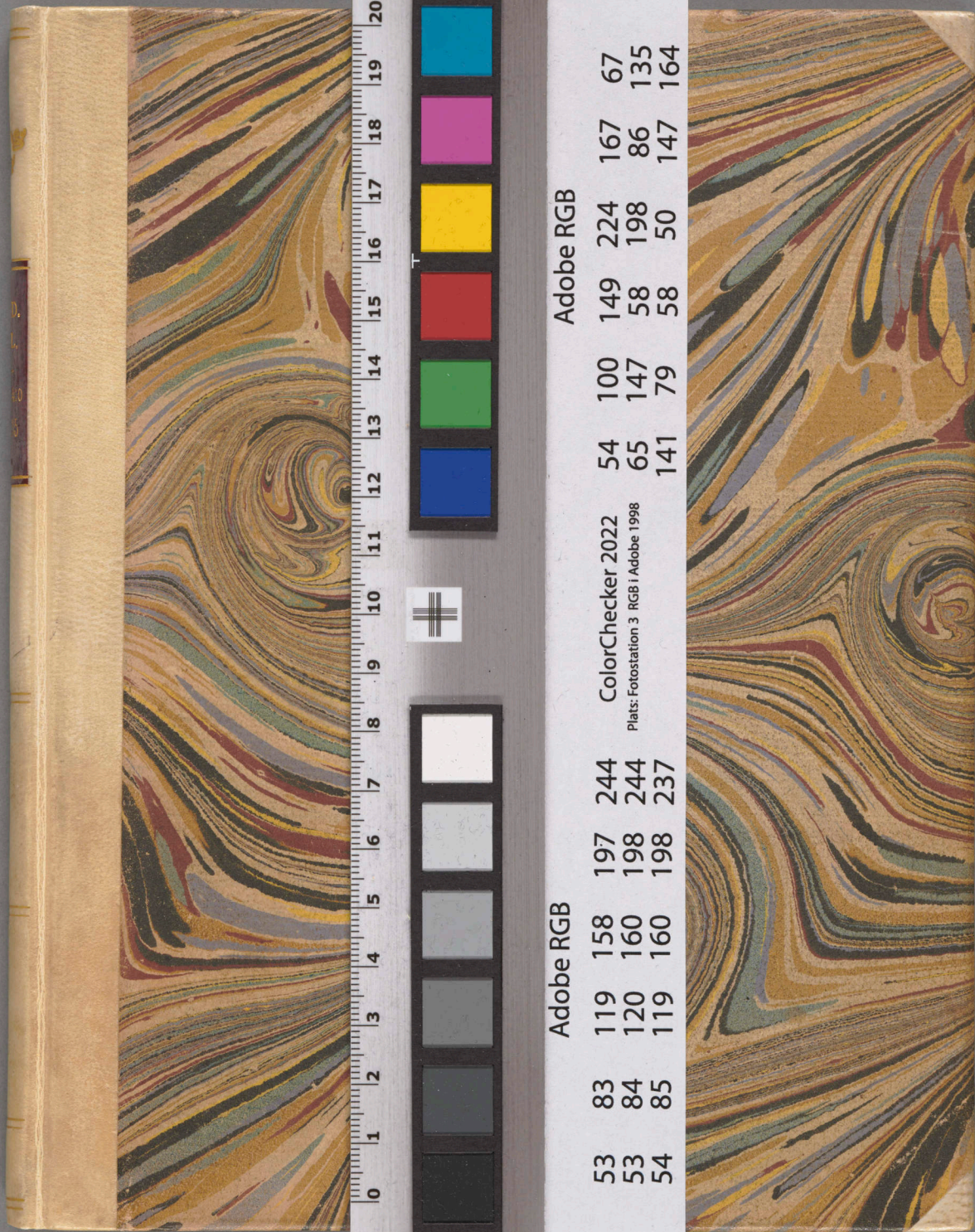




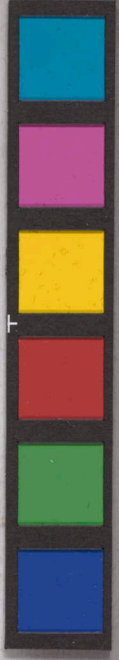








0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



Adobe RGB

53	83	119	158	197	244
53	84	120	160	198	244
54	85	119	160	198	237

Adobe RGB

54	100	149	224	167	67
65	147	58	198	86	135
141	79	58	50	147	164

ColorChecker 2022
Plets: Fotostation 3 RGB I Adobe 1998